

학생의 권리와 의무에 관한 신속한 안내서

KOREAN

2020년 8월 - 중학교 및 고등학교

Fairfax 카운티 공립학교 • 특별 서비스부 • 중재 및 예방 서비스

학교는 사람들이 함께 협력하고 배우기 위해 모여 있는 공동체입니다. 모든 학생과 가족 및 학교에서 일하는 모든 성인은 학교 공동체의 귀중하고 중요한 일원입니다. 서로 존중하고, 친절하고, 정직하고, 자신의 행동 및 다른 사람과의 교류에 대해 책임감을 갖는 것은 매우 중요한 일입니다. 학교 공동체의 중요한 일원인 여러분은 권리, 특권, 의무를 가지고 있습니다. 이와 같은 내용은 학생의 권리와 의무 (SR&R)에 관한 가족 안내서의 부록 D 또는 www.fcps.edu/SRR에 자세히 요약되어 있으며 여러분의 신속한 참조를 위해 이 안내서에서도 강조되어 있습니다. 아래의 학생의 권리와 의무 참조 번호는 부록 D의 페이지 번호를 의미합니다.

권리

특권



학생은 정중하게 대우받을 권리가 있습니다. 여러분이 정중하게 대우받지 못하다고 느끼면, 여러분은 즉시 신뢰할만한 성인에게 이야기하기 바랍니다.



여러분은 학교 건물 및 화상의 환경 모두에서 안전하고, 긍정적인 환경에서 학습하고 공부할 권리가 있습니다.



여러분은 질문할 권리 그리고 교직원 이 내린 결정이 여러분에게 최상이 아니라고 여기면 불평할 권리가 있습니다. 여러분은 교사, 상담교사 또는 학교 행정인과 대화하기 위해 시간 예약을 할 수 있으며 그들은 여러분과 회의를 하고 여러분의 불만 사항을 들을 것입니다. (부록 D, 10-11 페이지)



여러분은 연설, 집회, 탄원, 기타 법적 수단을 통해 의견을 표현할 권리가 있습니다. 만약 여러분이 인쇄물을 배포하기 원한다면, 여러분은 반드시 학생회를 통해 허락받아야 합니다. (부록 D, 7-8 페이지)



만약 여러분이 18 세 이상의 나이라면, 몇몇 예외 사항과 함께 여러분은 성인으로 간주됩니다. 여러분이 특별한 상황에서 부모를 대신하여 여러분의 권리를 행사할길 원하면, 여러분은 권리선언에 반드시 서명해야 합니다. (부록 D, 9 페이지)



여러분이 학교 교칙을 위반하여 사무실로 보내질 경우, 여러분은 무슨 일이 있었는지, 무슨 생각을 했었는지 또는 왜 그렇게 했었는지를 설명할 권리가 있습니다. 여러분은 무슨 일이 있었는지에 대해 글로 진술할 기회를 가질 수 있습니다. 이것은 자발적인 것이며 여러분은 진술서 쓰기를 거부할 권리도 있습니다. (부록 D, 36 페이지)



여러분과 여러분의 부모님은 교외 정학과 같은 특정 징계 조치에 대해 항소할 수 있는 권리가 있습니다. (부록 D, 40 페이지)



학교에는 특정 제한 사항과 함께 학생들에게 주는 특권이 있으며 여러분이 그것을 올바르게 사용하지 않을 경우, 학교는 그러한 특권을 일정 기간 동안 행사할 수 없도록 정지하거나 중단할 수 있습니다.



FCPS 네트워크, 컴퓨터, 개인 소유 기기. FCPS 네트워크를 사용할 때 여러분은 다른 사람의 네트워크 사용을 방해하는 일을 해서는 안 되며 존중 및 윤리적 행동을 보여야 합니다. 또한, 여러분은 언제 어떻게 기기를 사용해야 하는지에 대해 교사의 지시를 따라야 합니다. 여러분은 버스 안에서 헤드폰으로 음악을 듣거나 게임 또는 문자를 할 수는 있으나 전화 통화는 할 수 없습니다.



학교 버스 타기. 여러분은 운전기사의 지시를 따르고, 자리에 앉아, 손을 함부로 사용하지 않고 버스 밖으로 손을 내밀지 않도록 하며, 조용한 음성으로 말하고, 버스 통로를 가로막지 않아야 합니다.



학교 주차장에 주차하기. 반드시 주차 규칙을 지켜야 합니다. 여러분이 학교 규칙을 위반하고 또는 불법적이거나 위험한 것을 소지하였다고 믿을만한 이유가 있다면, 여러분의 자동차는 수색당할 수 있다는 점을 이해하기 바랍니다. (부록 D, 8 페이지)



운동 및 활동에 참여하기. 버지니아 고등학교 연맹 (Virginia High School League)은 여러분이 학교에 등록되어 있는 기간과 학생에 대한 기대 행동을 포함한 운동 참여에 관련된 규칙을 가지고 있습니다. 더불어, FCPS 는 특별 과외 활동에 참여하고자 하는 학생들에게는 모범적인 품행을 보이도록 요구합니다. 만약 여러분이 정확을 받으면 여러분은 활동에 참여할 수 없으며 만약 여러분이 약물 또는 알코올 관련 규칙을 위반하면 더 긴 시간 동안 참여할 수 있는 권리를 상실하게 될 수 있습니다. (부록 D, 27 페이지)

의무

▶ 질병이나 기타 위급 상황을 제외하고 여러분은 학교에 정시에 등교하고, 대면 수업이나 화상 수업 모두에 출석해야 합니다. (부록 D, 5 페이지)

▶ 침착하고 평화적인 방법으로 다른 학생과의 문제를 해결해야 합니다. (부록 D, 23-26 페이지)

▶ 학교에서 복용해야 하는 의약품은 학부모가 학교 보건실로 직접 가져와야 합니다. (부록 D, 28-29 페이지)

▶ 학교, 버스 정거장, 버스 안 또는 학교가 후원하는 모든 현장학습이나 활동에 알코올, 약물, 담배 관련 제품 또는 해당 물질의 모조품이나 합성품을 소지, 사용, 공유, 판매해서는 안 됩니다. (부록 D, 26-31 페이지)

▶ 학교에 모든 종류의 총이나 탄약, 폭발 장치, 폭죽 또는 모든 종류의 무기를 가져와서는 안 됩니다. (부록 D, 32-34 페이지)

▶ 모든 학생과 교직원의 권리 및 소유물을 존중해야 합니다.

▶ 만약 여러분이 누군가에게 위협을 주는 행동을 목격하면, 즉시 교사나 기타 다른 교직원에게 알립니다.

▶ 정직하고 진실하게 행동합니다. 자신이 한 과업에 대해서만 인정을 받습니다.

▶ 학교에 있는 동안 학급 규칙과 교칙 및 성인이 내린 지시를 따릅니다.

▶ 성인이 여러분에게 말하면, 하던 일을 멈추고 몸을 돌려 성인의 말을 경청합니다.

▶ 실수를 하면 시정하도록 노력합니다. 타인의 소유물을 훼손시켰다면 소유물의 가치만큼 배상하거나 다른 것으로 대체시켜야 합니다. 훼손시킨 소유물의 주인에게 여러분이 어떻게 보상할 수 있는지를 물어봅니다.

다른 사람들을 따돌리고 (왕따), 괴롭히고, 새내기를 못살게 하고, 잘못 대우하는 행동

모든 사람은 존엄하게 대우받을 권리가 있습니다. 언어로, 신체적으로, 서면으로 또는 전자상료로 의도적인 모욕과 겁을 주는 행동은 개인과 공동체에게 피해를 줄 수 있습니다. 만약 여러분이 이러한 행동의 목표 대상이 된다면, 그 사실을 보고해야 합니다. 만약 여러분이 이러한 행동을 목격한다면, 목표 대상자를 지원하고 신뢰할만한 성인에게 도움을 청해야 합니다. 인종, 피부 색깔, 종교, 국적, 성별, 장애, 개인적 또는 신체적 특성, 성적 취향, 성 정체성이나 표현에 근거한 행동은 용납되지 않습니다. 새내기를 못살게 하거나 누군가에게 부상을 입히거나 클럽이나 다른 조직에 가입하는 신고식 또는 조건으로 타인을 무모하게 위협하는 행동은 형사상 기소될 수 있습니다. (부록 D, 24-25 페이지)

복장 규범

유치원-12학년 학습 환경에 적합한 복장을 해야 합니다.

다음과 같은 복장을 해서는 안 됩니다:

- 저속하거나 차별적이거나 음란한 형상이나 단어를 담고 있는 복장.
- 갱 (조직 폭력단) 상징, 불법 무기, 약물, 알코올, 담배 또는 약물 기구 사용과 같이 불법적이거나 폭력적인 활동을 촉진하는 형상이나 단어를 담고 있는 또는 위협적 내용을 담고 있는 복장.
- 개인의 음부나 피부를 많이 드러내는 복장.

여러분의 학교에는 복장 규범에 대해 추가의 규칙이 있을 수 있습니다. (부록 D, 6 페이지)

안전하고 약물 사용이 없는 학교

건강한 학습 환경은 알코올, 담배, 약물, 흡입물, 유사한 약물이나 합성 약물이 없는 환경입니다. 학교, 학교 버스, 학교가 후원하는 모든 활동에서 이러한 물질들을 소지, 사용, 배부하는 것은 허용되지 않습니다. (부록 D, 26-31 페이지)

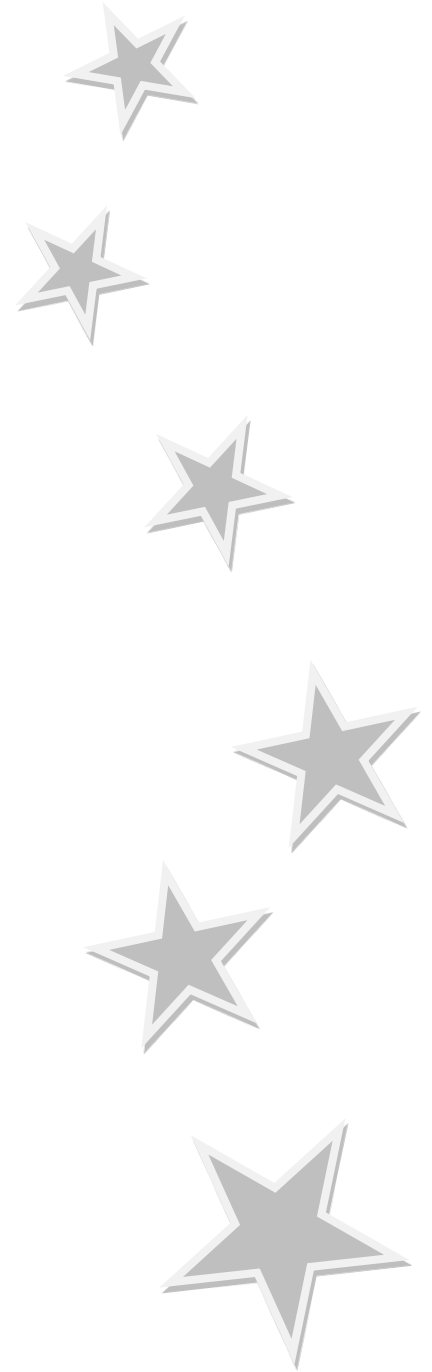
화가 나거나 불만스러운 학생들은 평화롭게 갈등을 해결하도록 권장합니다. 교사, 상담교사, 기타 교직원들은 이러한 갈등을 정중하고 비폭력적인 방법으로 해결할 수 있도록 도울 수 있습니다. 학교들은 피해를 일으킨 사건에 대해 해결할 수 있는 훈계 조치로 '회복적 정의'를 활용할 수 있습니다. (부록 D, 55 페이지)

무기 및 무기로 사용될 수 있는 면도날, 칼, 날이 튀어나오는 칼, 마테체 (날이 넓은 무거운 칼), 총, 모든 종류의 폭발물, 쌍절곤 등과 같은 물건들은 학교 환경에서 절대 허용되지 않습니다. 학교에서 이런 물건을 소지하면, 아주 심각한 조치를 받게 될 것입니다. 만약 여러분이 부주의로 이러한 물건 가운데 하나를 학교로 가져온 것을 발견하게 되면, 즉시 학교 사무실로 가져와야 합니다. (부록 D, 32-34 페이지)

수색 및 압수

정기적으로 또는 불시에 책상, 로커 (개인 물품 보관함), 물건 저장 장소를 수색할 수 있으며 학생 소지품들 역시 일반 검사의 일부로 조사받을 수 있습니다. 약물, 무기, 훔친 물건 또는 규칙 위반이나 불법 행동의 증거와 같이 의심할 만한 상당한 이유가 있을 경우에는 학생의 책가방, 코트, 전자기기, 학교에 주차시킨 자동차 역시 수색할 수 있습니다. (부록 D, 8-9 페이지)

신속한 안내서는 일반적 개요를 제공하기 위한 것입니다. 이 책자에서 모든 학생의 행동은 전적으로 학생의 권리와 의무 (SR&R) 규정이 적용되며 www.fcps.edu/srr 에서 확인할 수 있습니다. 신속한 안내서와 학생의 권리와 의무 간에 상충된 문제가 발생하면 학생의 권리와 의무 내용을 따라야 합니다.



징계 조치들

규정 2601 에 요약된 바와 같이 금지된 행위에 관여한 학생에 대해 학교장은 단기 정학 조치를 내리고 장기 정학을 권고 그리고/또는 학교기관 교육감에게 회부할 수 있음을 명심하기 바랍니다.

학교 자체의 징계 조치¹

- 교직원을 방해, 교직원에게 불순종, 반항, 도전하는 행위
- 물건을 포함한 욕설
- 화약: 사용 또는 소지
- 위조, 부정행위, 표절, 부정직한 행위
- 도박
- 레이저 기기
- 휴대용 대화 기기 오용
- 출석 규정 위반
- 비 처방 약 사용 또는 소지
- 허가 없이 학교 소유지에서 머무는 행위
- 담배 위반
- 알코올, 흡입물 또는 무알코올 맥주를 사용, 소지, 영향 아래에 있는 경우
- 마리화나 또는 기타 규제 물질의 영향 아래에 있는 경우
- 약물 기구 소지
- 알코올 또는 흡입물의 배부 또는 제조
- 약물 기구 배부

학교기관 교육감에게 회부되는 결과를 가질 수 있음

- 인종, 장애 등에 근거하여 다른 사람을 괴롭히는 행위 (전체 내용은 부록 D, 11 페이지를 참조.)
- 학교 소유지에 대한 파괴 행위; 폭파 위협
- 새내기를 괴롭히는 행위
- 남용 목적으로 비 처방 약물 배부
- 마리화나, 모조 마리화나, 합성 마리화나 또는 규제 물질이나 모조 규제 물질을 소지하거나 사용하는 행위
- 타인의 복지를 위태롭게 하거나 약자를 괴롭히는 행동 (왕따)
- 다른 학생을 위협 또는 폭행
- 음란한 것을 소지 또는 보여주는 행위; 상스러운 노출
- 집단 폭행
- 교직원 위협 또는 부상은 없었으나 교직원을 공격한 행위
- 갱 관련 활동
- 부적절한 접촉
- 정보 테크놀러지를 허락 없이 불법적으로 사용 또는 방해하는 행위

학교기관 교육감에게로의 회부가 요구됨

- 교직원이나 직원들에게 부상을 야기하는 신체적 공격을 가한 행위
- 마리화나, 모조 마리화나, 합성 마리화나 또는 규제 물질이나 모조 규제 물질을 배부
- 법이 규정한 무기, 3 인치 이상의 날이 달린 칼, 날이 튀어나오는 칼, 마체테 (날이 넓고 무거운 칼), 무기로 사용할 수 있는 물건을 소지

¹ 이러한 위반 행위에 대해 학교 자체적으로 징계 조치를 내리는 것은 일반적인 결과이지만, 위반 행위가 심각하게 학습을 방해하거나, 다른 사람들을 위협에 처하게 하거나, 이전의 위반 행위 후에 재차 반복된 위반이라면, 학교장은 학생을 학교기관 교육감에게 회부할 수 있음.



중요사항

학부모 그리고/또는 보호자 서명지

www.fcps.edu/srr에서 학생의 권리와 의무를 검토하신 후, 이 양식에 서명하여 2020년 10월 30일까지 자녀 학교로 제출하시기 바랍니다. 여러분은 언제든지 자녀 학교의 중앙 사무실에서 학생의 권리와 의무 책자 사본을 요청하실 수 있습니다.

이 페이지에 서명하고 제출함으로써 여러분은 2020-21 학년도를 위한 *학생의 권리와 의무: 가족들을 위한 안내서*의 인쇄본을 받을 수 있는 기회와 더불어 온라인 열람에 관한 정보를 제공받았다는 것을 확인하시는 것입니다. 이 문서는 법이 요구하는 것이며 다음과 같은 내용을 담고 있습니다:

- 네트워크를 사용하는 학생들을 위한 허용 가능 사용 정책 (부록 A)
- 버스를 타는 학생들을 위한 행동 규범 (부록 B)
- 학부모의 의무와 참여 요건 (부록 C)
- 학교 출석의 의무 (부록 C)
- 청소년을 성인으로 기소하는 법 (부록 C)
- 규정 2601.34P에 있는 학생 행동 규범, 중재 및 조치 (부록 D)

이 서명지는 자녀 학교에 보관될 것입니다.

서명하신 학부모나 보호자는 상기 열거된 문서의 인쇄본을 받을 수 있는 기회와 더불어 온라인 열람에 관한 정보를 제공받았다는 것을 확인하시는 것입니다.

학부모 또는 보호자 서명

날짜

이 서명지가 제출되었음을 정확하게 기록할 수 있도록 아래 정보를 정자로 기재하시기 바랍니다:

학생 이름

학생 학년

학생의 교사 또는 상담교사

상기 내용에 서명함으로써 학부모나 보호자들은 헌법, 미국법 또는 버지니아주법에 의해 보호받을 수 있는 권리를 포기하는 것이 아니라 명백하게 확보하는 것이며 학부모나 보호자가 학교 또는 학교기관의 방침이나 결정에 대해 반대 의사를 표현할 수 있는 권리를 가지는 것입니다.



(Amharic) Please review the Student Right and Responsibilities at www.fcps.edu/srr, and sign and return this form to your child's school by October 30, 2020. You may request a printed copy of the SR&R from the front office of your child's school at any time.

(Arabic) Please review the Student Right and Responsibilities at www.fcps.edu/srr, and sign and return this form to your child's school by October 30, 2020. You may request a printed copy of the SR&R from the front office of your child's school at any time.

(Chinese) Please review the Student Right and Responsibilities at www.fcps.edu/srr, and sign and return this form to your child's school by October 30, 2020. You may request a printed copy of the SR&R from the front office of your child's school at any time.

(Farsi) Please review the Student Right and Responsibilities at www.fcps.edu/srr, and sign and return this form to your child's school by October 30, 2020. You may request a printed copy of the SR&R from the front office of your child's school at any time.

(한국어) www.fcps.edu/srr 에서 학생의 권리와 의무를 검토한 후, 이 양식에 서명하여 2020 년 10 월 30 일까지 자녀 학교로 제출하시기 바랍니다. 여러분은 언제든지 자녀 학교의 중앙 사무실에서 학생의 권리와 의무 책자 사본을 요청하실 수 있습니다.

(Spanish) Please review the Student Right and Responsibilities at www.fcps.edu/srr, and sign and return this form to your child's school by October 30, 2020. You may request a printed copy of the SR&R from the front office of your child's school at any time.

(Urdu) Please review the Student Right and Responsibilities at www.fcps.edu/srr, and sign and return this form to your child's school by October 30, 2020. You may request a printed copy of the SR&R from the front office of your child's school at any time.

(Vietnamese) Please review the Student Right and Responsibilities at www.fcps.edu/srr, and sign and return this form to your child's school by October 30, 2020. You may request a printed copy of the SR&R from the front office of your child's school at any time.